

# Courrier

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses**

Band (Jahr): **76 (1988)**

Heft [11]

PDF erstellt am: **16.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Bénévoles vaudois : pour le maintien à domicile

La lecture du numéro d'août-septembre 1988 de « Femmes Suisses », en pages vaudoises, nous a passablement surpris.

En effet, votre journal voulant donner un aperçu de notre journée cantonale des bénévoles tenue à Crêt-Bérard le 26 mai 1988 a préféré laisser s'exprimer un point de vue personnel.

Ceci est parfaitement votre droit mais ne peut en aucun cas représenter le point de vue de l'Association des services bénévoles vaudois.

Nous sommes, en tant qu'association, d'accord sur l'objectif de favoriser le maintien à domicile de personnes dépendantes (personnes âgées, handicapées, enfants malades, etc.) comme une autre possibilité que le recours à l'hospitalisation.

Au-delà de la coordination nécessaire de ce qui se fait déjà, au-delà également de la mise en œuvre de moyens techniques et financiers et de ressources humaines, il nous apparaît que ce projet constitue un défi fondamental qui vise à retrouver des réflexes d'entraide immédiate, de solidarité. Retrouvant là les valeurs de fond du bénévolat, l'ASBV ne peut que se considérer comme partie prenante d'un tel projet.

Les modalités de cette participation, la nécessaire collaboration entre professionnels et bénévoles, la meilleure définition des tâches de chacun et les reconnaissances des autonomies réciproques a amené l'ASBV à consacrer une année entière de travail à ce sujet, y compris par la journée de Crêt-Bérard ou des contacts avec l'OMSV.

Enfin, dans le double souci de promouvoir le bénévolat et de ne pas cautionner un quelconque désengagement des pouvoirs publics à l'égard des populations dépendantes, l'ASBV souhaite renforcer la collaboration entre professionnels et bénévoles « de base », engagés sur le terrain, et dépasser des clichés par trop confortants de réflexes de quant à soi.

Association des services  
bénévoles vaudois

## Bouteilles et revues porno

*Une de nos lectrices de Genève, Mme Eva Y. Saro-Nydegger, nous a fait parvenir une copie de la lettre qu'elle a envoyée à la direction générale de Coop-Genève concernant les revues porno exposées dans son magasin avoisinant le parc Bertrand. La direction de Coop-Genève nous a de son côté fait parvenir une copie de sa réponse à Mme Saro-Nydegger. Nous publions ci-dessous cet échange de correspondance. (réd.)*

Lorsque je retourne des bouteilles à ce magasin (en général plusieurs fois par semaine), je suis forcée de voir, même si je ne les regarde pas attentivement, un choix de revues affichant des femmes plus ou moins nues et exposées dans des attitudes pornographiques. (...) Ce ne sont pas attitudes de femmes assumant pleinement et sainement leurs besoins, leurs désirs personnels, leur nudité et leur sexualité. Car alors, ces images respireraient l'équilibre et la joie de vivre. Au contraire, ces photos qui sont imposées à ma vue sentent le caché, l'interdit, le désir charnel mal assumé, le malaise/mal à l'aise.

Tant qu'une multitude de nos concitoyen/nes seront bloqués à propos de leur corps et de leur nudité et sépareront sensualité, sentimentalité et sexualité, la plupart des revues du genre exhiberont des mises à nu brutales de femmes. Et les voyeurs, aussi aliénés des femmes qu'ils le sont de leur propre corps, continueront à acheter ces balivernes picturales. (...) Dans notre société, les femmes ne sont pas traitées comme des êtres à part entière, c'est évident pratiquement partout où un/e observateur/trice regarde et analyse quelque peu. Les relations entre femmes et hommes, par exemple, sont réduites à un rapport entre dominant/e et dominé/e d'où tout dialogue et toute tendresse sont absents. Mais alors laissez-nous au moins un peu de répit lorsque nous rendons nos bouteilles dans vos magasins !

Est-il vraiment nécessaire pour les magasins Coop de gagner quelques sous de plus avec ce genre de revues ? N'êtes-vous pas plutôt en train de nuire à votre réputation en voulant gagner sur tous les ta-

bleaux ? Votre clientèle féminine est importante après tout. Il me semble qu'un minimum d'égards serait de ne pas la confronter ainsi, dans un magasin d'alimentation, à ces images dégradantes de la femme (le nu n'est pas dégradant, mais ce style de « nu » l'est indubitablement).

Eva Saro-Nydegger  
Genève

Il est vrai que nos gérants reçoivent énormément de marchandises de toute sorte, dont les revues, et qu'ils font parfois

des mises en place sans véritablement tenir compte du contenu (surtout concernant les revues) qui peut choquer notre clientèle.

Nous comprenons parfaitement votre réaction, et donnerons une instruction au responsable de notre Front de vente pour que ces revues soient diminuées en nombre, et d'autre part, placées de manière extrêmement discrète ; nous verrons par la suite s'il y a même lieu de supprimer ce type de « littérature ». (...)

Coop Genève

**prix d'hiver**  
**jusqu'au 31 mars**

Offrez-vous une cure thermale de rêve au

★★★★

**Grand Hôtel  
des Bains**

avec son restaurant-grill

**LE SEQUOIA**

**36°**

Profitez du calme et de la chaleur de nos deux piscines thermales, des avantages de notre centre médical et de notre service de physiothérapie

à Lavey-les-Bains  
tout l'art de vous recevoir et  
**le confort en plus**



Etablissement thermal Cantonal Vaudois  
CH-1890 Lavey-les-Bains, 025/65 11 21

### Bulletin de commande pour l'Agenda 1989

(cf. p. suivante)  
Agenda, case postale 9,  
1223 Cologny-Genève

Je commande \_\_\_\_\_ agenda(s) 1989 (fr. 16.50)

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_

No postal : \_\_\_\_\_ Localité : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_